Istruzioni di posa

# Designböden 340




JOKA® INKU

# Istruzioni di posa - Designböden 340

I prodotti Designböden 340 e INKU Designböden 340 sono realizzati secondo gli standard tecnologici più recenti. Per ottenere i migliori risultati di posa e soddisfare le condizioni di garanzia, è importante seguire le norme vigenti e le disposizioni indicate di seguito.

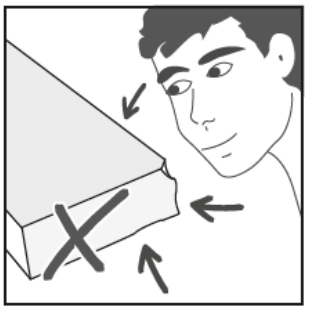
**Leggere tutte le istruzioni prima di procedere con la messa in opera.**

## Preparazione

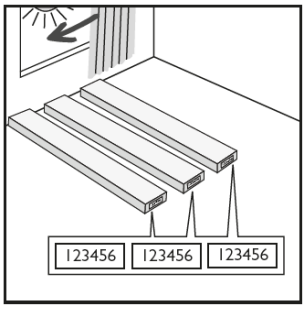
**Per l'umidità residua del massetto si applicano i seguenti valori limite:**

| Massetti | Umidità residua ammessa in CM-% senza riscaldamento a pavimento | Umidità residua ammessa in CM-% con riscaldamento a pavimento |
|---|---|---|
| Massetto in solfato di calcio e massetto autolivellante in solfato di calcio | ≤ 0,5 | ≤ 0,3 |
| Massetto in cemento | ≤ 2,0 | ≤ 1,8 |

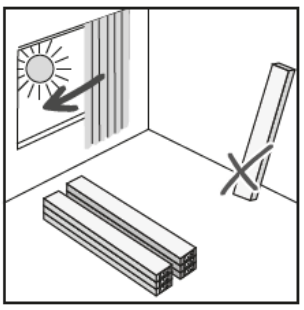
**Prima della posa misurare il contenuto d'acqua con il metodo CM!**



**Controllo del prodotto prima della posa**
Controllare il prodotto prima dell'applicazione e, alla luce del giorno, verificare la presenza di eventuali danni di trasporto e di materiale. Se durante la posa si riscontrano dei difetti, interrompere subito i lavori e far controllare la merce o richiedere la sostituzione. Non vengono accettati reclami tardivi.




Assicurarsi che i pacchetti destinati alla stessa superficie di posa derivino tutti dallo stesso lotto, per evitare differenze di brillantezza e di colore. I numeri di lotto sono indicati sulle etichette delle confezioni. Questi dati vanno indicati in fase di ordinazione. Evitare i raggi solari diretti, sia durante l'acclimatazione, sia durante la posa.



**Conservazione e acclimatazione**
Prima della posa dei pavimenti Designböden 340 portare le confezioni nei locali di posa o in locali attigui con lo stesso clima per almeno 48 ore, in modo da consentire l'acclimatazione del materiale. Sovrapporre le confezioni al centro del locale formando piccole pile (circa 3 confezioni) adiacenti ma distanziate.

La pubblicazione della presente edizione invalida tutte le edizioni precedenti! Con queste informazioni desideriamo fornire la nostra consulenza secondo scienza e coscienza, basata su prove, esperienze, controlli e sul rispetto delle normative e delle regole vigenti. Le condizioni di posa non sono note e devono essere verificate da un tecnico per la definizione di eventuali modifiche costruttive.
W. & L. Jordan GmbH | Horst-Dieter-Jordan-Straße 7-10 | 34134 Kassel | Tel. 0 56 1 / 941 77 0 | Fax 0 56 1 / 941 77 930 | Info@joka.de | http://www.joka.de

Le seguenti condizioni climatiche devono essere rispettate per almeno 48 ore prima e almeno altre 72 ore dopo la posa:

| | |
|---|---|
| **Temperatura del sottofondo:** | **min 15°C – max 25°C** |
| **Temperatura ambiente:** | **min 18°C – max 27°C** |
| **Umidità dell'aria:** | **45% - 65% di umidità relativa** |

Rispettare le istruzioni sulla durezza finale della colla, riportate sulle schede tecniche del produttore. La responsabilità per il rispetto delle condizioni climatiche è a carico del committente.

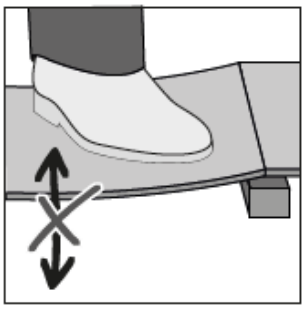
**Schema di posa**
Prima di iniziare con i lavori, realizzare uno schema di posa. Tenere conto delle fughe di espansione/di movimento e della geometria degli spazi. In generale, si raccomanda la posa in senso longitudinale rispetto alla fonte di luce principale. Adattare la direzione di posa alle condizioni ambientali. Gli ambienti lunghi e stretti possono apparire più larghi con una posa trasversale degli elementi. Si consiglia di coinvolgere il committente nella decisione.

## Sottofondi

Il sottofondo deve essere definitivamente asciutto, stabile, portante e piano. La superficie deve essere levigata e senza residui di polvere. Per la posa del prodotto Designböden 340 si applicano le norme e le direttive nazionali vigenti, le istruzioni tecniche, le regole del settore generalmente riconosciute e gli standard tecnologici più recenti. In particolare, in Germania si applicano, tra l'altro, le seguenti direttive: DIN 18365 "Lavori di rivestimento pavimenti" e 18202 "Tolleranze dimensionali nelle costruzioni".

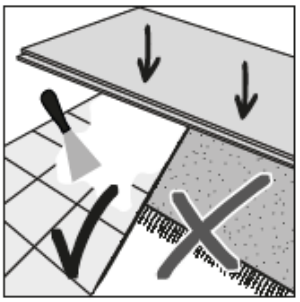
**Sottofondi minerali**
1. I sottofondi minerali devono essere stabili, definitivamente asciutti, sufficientemente portanti e senza residui di polvere, solventi, vernice, cera, grasso e olio.
2. I nuovi sottofondi minerali devono essere sufficientemente asciutti e trattati. La responsabilità è a carico del fabbricante! I massetti in solfato di calcio non devono essere impermeabilizzati.
3. Eventuali fori, crepe e altri danni devono essere riparati prima della posa con materiali adeguati.
4. I sistemi di riscaldamento a pavimento sono adatti per temperature superficiali non superiori a 29°C.

**Sottofondi in legno**
Quasi tutti i pannelli in legno e misti sono adatti come sottofondo per i pavimenti Designböden 340, purché siano piani e non strutturati (come ad es. il legno compensato o i pannelli OSB). Per prima cosa, fissare definitivamente tutte le parti sfuse. Lo strato posato non si deve flettere né cedere al carico. Per evitare la formazione di muffa, gli interspazi sotto la struttura devono essere adeguatamente ventilati e l'umidità del legno non deve superare il 10%. Richiedere le istruzioni di applicazione del fornitore del prodotto chimico utilizzato.



La pubblicazione della presente edizione invalida tutte le edizioni precedenti! Con queste informazioni desideriamo fornire la nostra consulenza secondo scienza e coscienza, basata su prove, esperienze, controlli e sul rispetto delle normative e delle regole vigenti. Le condizioni di posa non sono note e devono essere verificate da un tecnico per la definizione di eventuali modifiche costruttive.
W. & L. Jordan GmbH | Horst-Dieter-Jordan-Straße 7-10 | 34134 Kassel | Tel. 0 56 1 / 941 77 0 | Fax 0 56 1 / 941 77 930 | Info@joka.de | http://www.joka.de

**Rivestimenti preesistenti**

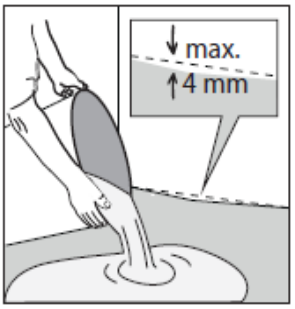


I pavimenti Designböden 340 Click possono essere posati su quasi tutti i sottofondi duri. Prima della posa del prodotto Designböden 340, le piastrelle in ceramica devono essere trattate con uno strato di rasatura o autolivellante adeguato, nel rispetto delle istruzioni del produttore, per compensare le fughe. Inoltre, prima di posare Designböden 340, rimuovere eventuali rivestimenti in tessuto o altri materiali morbidi. Nota bene: l'impiego di materiali diversi può modificare la resistenza all'indentazione. Pertanto non si possono escludere impronte visibili e/o permanenti. Richiedere le istruzioni di applicazione del fornitore del prodotto chimico.
Eventuali rivestimenti flottanti preesistenti devono essere rimossi.

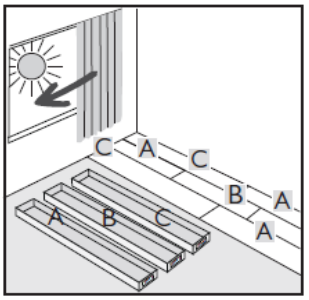
Anche per il prodotto Designböden 340 Click, una preparazione corretta del sottofondo è una condizione fondamentale per una messa in opera a regola d'arte. Le parti grezze e irregolari del sottofondo possono comprimersi con il nuovo rivestimento e causare una maggiore usura in determinati punti. Una preparazione inadeguata può portare a un risultato finale insoddisfacente e alla formazione di fughe evidenti.

## Messa in opera

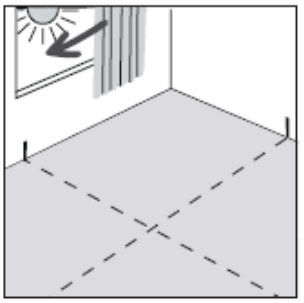
**Preparazione del sottofondo**




In generale il sottofondo deve essere preparato con un prodotto di rasatura e/o livellante. Rispettare tassativamente le istruzioni del produttore del prodotto chimico. Le asperità maggiori di 4 mm al metro devono essere compensate. Il mancato rispetto di queste regole di lavorazione può compromettere l'estetica del pavimento e del rivestimento postato.



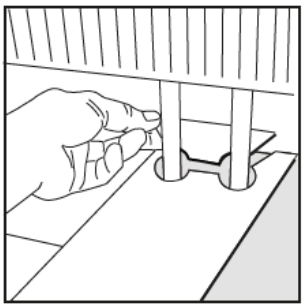

Per un'estetica armoniosa, mescolare elementi provenienti da almeno tre confezioni diverse (dello stesso lotto). Assicurarsi che i decori degli elementi adiacenti siano diversi. Se sul retro ci sono delle frecce di posa, rispettare la direzione indicata. In caso contrario, l'estetica potrebbe essere compromessa.



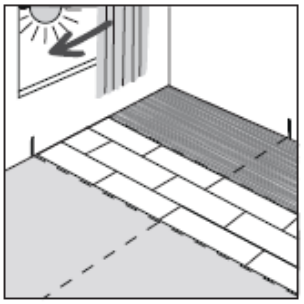
Prima di posare gli elementi, si raccomanda di definire l'asse centrale del locale. Questo dipende dalla forma del locale e dal design del pavimento. Iniziare la posa dal centro del locale. Posare gli elementi adiacenti senza fuga e senza tensione e spingerli dal centro verso il bordo. La direzione di posa dipende dal piano di posa e dalle eventuali frecce di posa riportate sugli elementi.

La pubblicazione della presente edizione invalida tutte le edizioni precedenti! Con queste informazioni desideriamo fornire la nostra consulenza secondo scienza e coscienza, basata su prove, esperienze, controlli e sul rispetto delle normative e delle regole vigenti. Le condizioni di posa non sono note e devono essere verificate da un tecnico per la definizione di eventuali modifiche costruttive.
W. & L. Jordan GmbH | Horst-Dieter-Jordan-Straße 7-10 | 34134 Kassel | Tel. 0 56 1 / 941 77 0 | Fax 0 56 1 / 941 77 930 | Info@joka.de | http://www.joka.de

La dimensione della superficie da incollare deve essere tale da consentire la posa in un solo processo di lavoro, nel rispetto dei tempi di ventilazione e di posa previsti dal produttore della colla. Rispettare tassativamente le istruzioni del produttore della colla. Procedere con i lavori di posa solo una volta fissate le file iniziali. Usare solo i prodotti autorizzati da noi nelle raccomandazioni sulla colla.

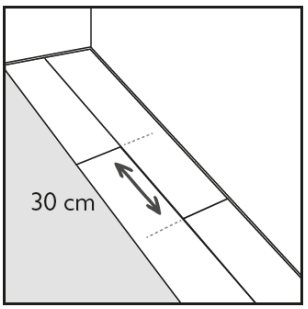


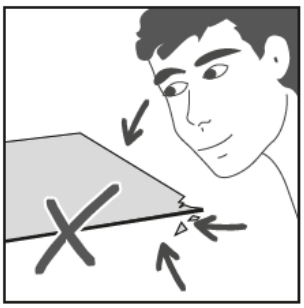
Per l'incollaggio successivo, applicare la colla secondo le indicazioni del produttore e posare gli elementi con precisione, esercitando una leggera pressione sullo strato di colla. È importante che il rivestimento venga posato senza fughe e senza tensione. Le singole superfici di posa devono essere ripassate con un rullo a mano adeguato immediatamente prima della posa successiva.



Se gli elementi devono essere adattati, questi vanno tagliati con un punzone adeguato dal lato superiore o incisi con una lama dritta e poi tagliati con una lama a gancio.

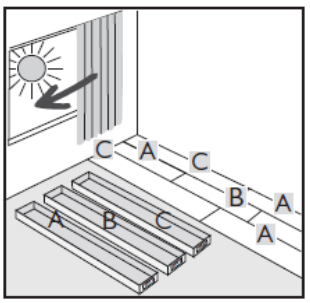
Per un'estetica armoniosa si raccomanda uno sfalsamento frontale di almeno 30 cm.



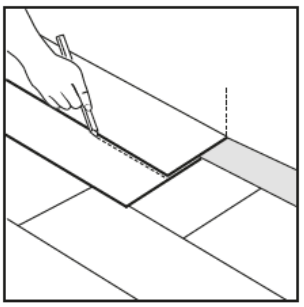



Durante la posa usare elementi provenienti da almeno tre o più confezioni dello stesso lotto e controllare eventuali difetti del materiale. Non posare gli elementi con evidenti difetti di materiale.

**Gli elementi con difetti di materiale evidenti, una volta posati, sono esclusi dalla garanzia!**



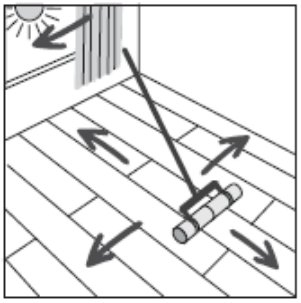

Tagliare a misura gli elementi dell'ultima fila come descritto sopra e posarli semplicemente sullo strato di colla come indicato.



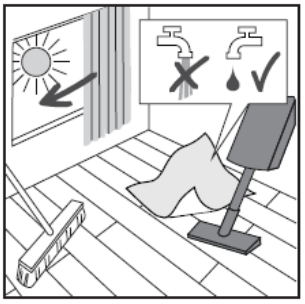
Impianto di riscaldamento (o elementi costruttivi verticali): tagliare l'elemento a misura. Mantenere una distanza minima di 5 mm dai tubi dell'impianto di riscaldamento.

La pubblicazione della presente edizione invalida tutte le edizioni precedenti! Con queste informazioni desideriamo fornire la nostra consulenza secondo scienza e coscienza, basata su prove, esperienze, controlli e sul rispetto delle normative e delle regole vigenti. Le condizioni di posa non sono note e devono essere verificate da un tecnico per la definizione di eventuali modifiche costruttive.
W. & L. Jordan GmbH | Horst-Dieter-Jordan-Straße 7-10 | 34134 Kassel | Tel. 0 56 1 / 941 77 0 | Fax 0 56 1 / 941 77 930 | Info@joka.de | http://www.joka.de

Dopo un intervallo di 30-45 minuti (secondo le condizioni climatiche), passare il rivestimento ancora una volta con un rullo articolato di almeno 50 kg con schema a croce.



## Pulizia



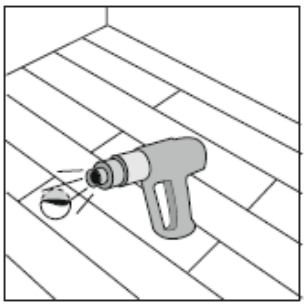
Pulire il pavimento solo con una scopa, un aspirapolvere o un panno leggermente umido. Non usare panni in microfibra!

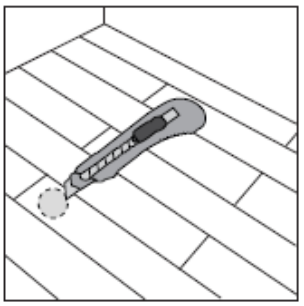
**Per la pulizia di fine lavori si raccomanda l'uso del prodotto JOKA PVC-Design Pflegeset:**

Rimuovere lo sporco grossolano con una scopa o un aspirapolvere. In caso di sporco persistente, diluire il detergente PU nel rapporto 1:10 (1 l di detergente su 10 l d'acqua), in caso di sporco lieve ridurre la concentrazione. Distribuire la soluzione, attendere il tempo necessario e passare uno spazzolone o una macchina monodisco SRP con spazzola/pad di colore rosso. Ripassare con una radazza larga assorbente o con una macchina lavapavimenti a iniezione-estrazione con adattatore per pavimenti duri. Infine sciacquare con acqua per la neutralizzazione.

**Per maggiori informazioni sulla cura del pavimento, consultare le istruzioni di cura e pulizia.**

## Riparazioni





I pavimenti Designböden 340 possono essere riparati in caso di danni, in quanto i singoli elementi sono facilmente sostituibili. Si raccomanda di seguire la procedura seguente:

Con uno strumento adeguato riscaldare con attenzione l'elemento danneggiato. Durante l'operazione badare di non danneggiare gli elementi adiacenti con il calore. Quindi rimuovere l'area riscaldata. A questo punto riscaldare solo il pezzo iniziale. Inserire uno strumento adeguato sotto l'elemento e rimuoverlo. Attenzione a non danneggiare il prodotto livellante. Prestare particolare attenzione quando ci si avvicina al bordo, per non danneggiare gli elementi adiacenti.

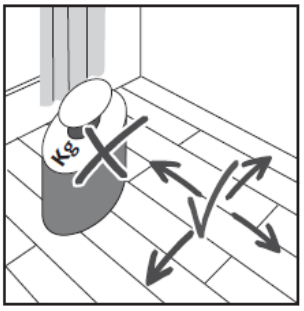
Rimuovere completamente la vecchia colla dal sottofondo. Applicare la nuova colla con una spatola dentata adeguata. Quindi posare l'elemento sul nuovo strato di colla, comprimerlo leggermente e rimuoverlo subito. Dopo un breve periodo di ventilazione, posare di nuovo l'elemento e passare un rollo adeguato. Dopo circa 30 minuti ripassare il rullo per la seconda volta.

La pubblicazione della presente edizione invalida tutte le edizioni precedenti! Con queste informazioni desideriamo fornire la nostra consulenza secondo scienza e coscienza, basata su prove, esperienze, controlli e sul rispetto delle normative e delle regole vigenti. Le condizioni di posa non sono note e devono essere verificate da un tecnico per la definizione di eventuali modifiche costruttive.
W. & L. Jordan GmbH | Horst-Dieter-Jordan-Straße 7-10 | 34134 Kassel | Tel. 0 56 1 / 941 77 0 | Fax 0 56 1 / 941 77 930 | Info@joka.de | http://www.joka.de

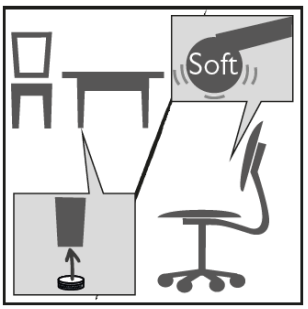
# Istruzioni importanti

In caso di posa in diversi ambienti, in locali a L e nei corridoi, è importante applicare un profilo per fughe di espansione. Per superfici continue, ad es. con diversi sistemi di riscaldamento, le fughe di espansione esistenti devono coincidere con quelle del rivestimento finale. Queste possono essere realizzate con profili per giunti o con sigillanti elastici.

Per i mobili e altri oggetti pesanti, attendere almeno 48-72 dopo l'incollaggio. Rispettare tassativamente le istruzioni del produttore della colla.

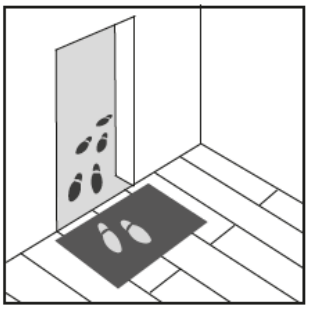



Se si prevede l'uso di sedie da ufficio o elementi d'arredo con rotelle, assicurarsi che le ruote siano morbide e adeguate (tipo W). Per proteggere il pavimento dai graffi, dotare tutti gli elementi di arredo (mobili) di piedini idonei.

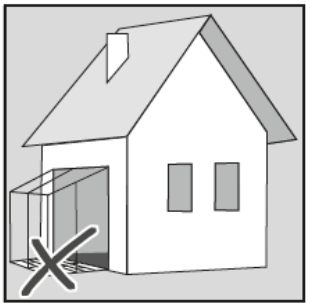



Per una lunga durata del pavimento, si raccomanda di applicare un tappeto davanti alla porta d'ingresso e alle porte dei terrazzi. Rispettare le istruzioni specifiche dei produttori.

In generale, si raccomanda l'uso di tappeti protettivi nelle aree di forte passaggio, per evitare danni e graffi.



Garantire l'ombra necessaria nei pressi delle finestre a livello pavimento e delle vetrature orizzontali, in modo che la temperatura superficiale del rivestimento non superi 29°C. Nei locali in cui si prevedono valori elevati di temperatura e/o umidità, usare colle a 2 componenti.



La pubblicazione della presente edizione invalida tutte le edizioni precedenti! Con queste informazioni desideriamo fornire la nostra consulenza secondo scienza e coscienza, basata su prove, esperienze, controlli e sul rispetto delle normative e delle regole vigenti. Le condizioni di posa non sono note e devono essere verificate da un tecnico per la definizione di eventuali modifiche costruttive.
W. & L. Jordan GmbH | Horst-Dieter-Jordan-Straße 7-10 | 34134 Kassel | Tel. 0 56 1 / 941 77 0 | Fax 0 56 1 / 941 77 930 | Info@joka.de | http://www.joka.de